



Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

UMOWA POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH - WZÓR

zawarta pomiędzy:

.....,

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „**Administratorem**”

a

.....,

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „**Przetwarzającym**”

§ 1 DEFINICJE

Dla potrzeb Umowy, Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

1. **Dane osobowe** – dane w rozumieniu art. 4 pkt. 1 Rozporządzenia 2016/679, tj. wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
2. **Przetwarzanie Danych Osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na Danych Osobowych lub zestawach Danych Osobowych w sposób zautomatyzowany lub nieautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dostosowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie w rozumieniu art. 4 pkt. 2) Rozporządzenia 2016/679;
3. **Umowa Główna** – zawarta przez Administratora z Podmiotem Przetwarzającym umowa handlowa z dnia dot. przeprowadzenia usługi indywidualnego poradnictwa prawnego dla uczestników Projektu w Centrum Usług Społecznych w Głogowie.
4. **RODO** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

§ 2 OŚWIADCZENIA STRON

Strony oświadczają, co następuje:

1. Strony oświadczają, że Umowa została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO, w związku z zawarciem Umowy Głównej.
2. Administrator oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt. 7) RODO, tj. podmiotem który samodzielnie lub wspólnie z innym ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych.



3. Przetwarzający oświadcza, że jest podmiotem przetwarzającym w rozumieniu art. 4 pkt. 8) RODO w ramach Umowy, co oznacza, że będzie przetwarzał dane osobowe w imieniu i na polecenie administratora.

§ 3 PRZEDMIOT I CZAS PRZETWARZANIA

1. Administrator powierza Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe, a podmiot przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z prawem i Umową.
2. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania umowy głównej oraz wykonania wszystkich zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.

§ 4 CEL I PODSTAWOWE ZASADY PRZETWARZANIA

1. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym **w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.**
2. W ramach przetwarzania danych Przetwarzający może dokonywać na powierzonych danych osobowych operacji określonych **w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.**
3. Zakres przetwarzanych danych oraz kategorii osób przez Przetwarzającego na podstawie niniejszej umowy został określony **w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.**
4. Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora. Za udokumentowane polecenie uważa się polecenie przetwarzania danych zawarte w umowie głównej, a także wskazówki i instrukcje przekazywane przez Administratora w trakcie obowiązywania Umowy na piśmie.
5. Przy przetwarzaniu danych osobowych, podmiot przetwarzający powinien przestrzegać zasad wskazanych w niniejszej umowie, w tym wskazówek i instrukcji przekazywanych przez Administratora oraz w RODO.

§ 5 SZCZEGÓŁOWE ZASADY POWIERZANIA PRZETWARZANIA

1. Przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podmiot przetwarzający podejmuje środki zabezpieczające dane osobowe o których mowa w art. 32 RODO, a w szczególności:
 - a) uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, obowiązany jest zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzania danych osobowych, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku. Przetwarzający dokumentuje zastosowanie tych środków, a także uaktualnia te środki w porozumieniu z Administratorem,
 - b) zapewnia by każda osoba działająca z upoważnienia podmiotu przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je zgodnie z poleceniem Administratora, w tym według jego wskazówek i instrukcji, w celach i zakresie przewidzianym w niniejszej umowie,
 - c) prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO i udostępniać go Administratorowi na jego żądanie, chyba że Przetwarzający jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO.
2. Podmiot Przetwarzający prowadząc ewidencję osób upoważnionych zapewnia, aby osoby mające dostęp do przetwarzania danych osobowych zachowały je oraz sposoby zabezpieczeń w poufności, przy czym obowiązek zachowania w poufności istnieje również po realizacji niniejszej umowy oraz po ustaniu zatrudnienia u podmiotu przetwarzającego. W tym celu podmiot przetwarzający dopuści do przetwarzania danych tylko osoby, które zostały upoważnione i zobowiązane do zachowania w poufności danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczeń.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO, w szczególności, podmiot przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi informacje oraz wykonywać jego polecenia dotyczące stosowanych środków zabezpieczania danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi informacje dotyczące przypadków naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki na adres e-mail: iodo@cus-glogow.pl; poczta@cus-glogow.pl telefonicznie: 728-706-901 lub 667-941-610 podając przy tym:



- a) datę i co najmniej przybliżoną godzinę zdarzenia,
 - b) datę i co najmniej przybliżoną godzinę powzięcia przez podmiot przetwarzający informacji o zdarzeniu,
 - c) datę i godzinę stwierdzenia naruszenia ochrony danych,
 - d) opis charakteru i okoliczności naruszenia,
 - e) opis środków podjętych w celu usunięcia naruszenia i zapobieżenia jego skutkom,
 - f) kategorie i przybliżoną liczbę wpisów (rekordów), których dotyczyło naruszenie,
 - g) kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dotyczyło naruszenie,
 - h) opis potencjalnych konsekwencji i niekorzystnych skutków naruszenia dla osób, których dane dotyczą,
 - i) opis środków technicznych i organizacyjnych, które zostały lub mają być zastosowane w celu złagodzenia potencjalnych niekorzystnych skutków naruszenia,
 - j) imię, nazwisko i dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub osoby, od której można uzyskać więcej informacji na temat zgłoszonego naruszenia,
 - k) w przypadku gdy nastąpi zwłoka w przekazaniu informacji o naruszeniu od czasu jego stwierdzenia, podmiot przetwarzający ma obowiązek dołączyć wyjaśnienie powodów zwłoki w przekazaniu informacji.
5. Podmiot przetwarzający winien posiadać potwierdzenie odbioru informacji o stwierdzonym naruszeniu przez Administratora.
 6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO, w szczególności podmiot przetwarzający zobowiązuje się do poinformowania Administratora o złożonym żądaniu osoby, której dane dotyczą w ciągu 5 dni od otrzymania takiego żądania.
 7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się stosować do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydawanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych w szczególności zakresie stosowania RODO.
 8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu dotyczącym powierzonych danych osobowych, w szczególności administracyjnym lub sądowym, decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych osobowych, skierowanej do podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych.

§ 6 PODPOWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH SUBPROCESOROWI

1. Podmiot przetwarzający może korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego (subprocesora) tylko i wyłącznie po uprzedniej szczegółowej lub pisemnej zgodzie Administratora danych.
2. Administrator udziela Podmiotowi przetwarzającemu ogólnej zgody na korzystanie z usług podmiotów przetwarzających określonych **w załączniku nr 2 niniejszej umowy.**
3. Jeżeli podmiot przetwarzający zamierza podpowierzyć dane osobowe podwykonawcom, to musi poinformować Administratora o tożsamości (nazwie) podmiotu, któremu ma zamiar podpowierzyć przetwarzanie danych, a także o charakterze, zakresie, celu i czasie trwania podpowiedzenia.
4. W przypadku podpowiedzenia przetwarzania danych osobowych, podpowierzenie będzie mieć za podstawę niniejszą umowę, na podstawie której podwykonawca (subprocesor) zobowiąże się do wykonywania tych samych obowiązków, które na mocy Umowy nałożone są na podmiot przetwarzający.
5. Administratorowi będą przysługiwały uprawnienia wynikające z umowy podpowiedzenia bezpośrednio wobec podwykonawcy (subprocesora). Podmiot przetwarzający informuje administratora w przypadku rozwiązania umowy podpowiedzenia w terminie 3 dni.



6. Podmiot przetwarzający zapewni, aby podwykonawcy (subprocesorzy), którym powierzono przetwarzanie danych stosowały co najmniej równorzędny poziom ochrony danych osobowych co podmiot przetwarzający.
7. Jeżeli podwykonawcy (subprocesorzy), którym powierzono przetwarzanie danych osobowych nie wywiążą się ze spoczywających na nich obowiązkach ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec administratora za wypełnienie obowiązków tych subprocesorów spoczywa na podmiocie przetwarzającym.

§ 7 KONTROLA U PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, audytów i inspekcji czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia niniejszej umowy oraz RODO.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy podmiotu przetwarzającego i z minimum 7 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 14 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych.

§ 8 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania przez Podmiot przetwarzający.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania przez Podmiot przetwarzający.
3. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania i zaniechania podwykonawcy (subprocesora) lub osób upoważnionych przez podmiot przetwarzający do przetwarzania danych osobowych jak za własne działania i zaniechania.
4. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez podmiot przetwarzający niniejszej umowy, podmiot zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

§ 9 ZAKOŃCZENIE POWIERZENIA

1. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych przez podmiot przetwarzający, na żądanie administratora, z zastrzeżeniem ust. 2, zobowiązany jest zaprzestać przetwarzania danych osobowych. Na polecenie administratora podmiot przetwarzający zobowiązany jest zwrócić je administratorowi i usunąć je ze swoich zbiorów, systemów informatycznych oraz z istniejących kopii.
2. Pomimo zaprzestania świadczenia usług związanych z powierzeniem przetwarzania, podmiot przetwarzający uprawniony jest do przetwarzania danych dotyczących potwierdzenia wykonania usług na rzecz administratora w celach roszczeniowych.
3. Przez usunięcie danych osobowych, o których mowa w ust. 1, rozumieć należy zniszczenie lub taką ich modyfikację, która nie pozwoli na zidentyfikowanie osób, których dane dotyczą.
4. Usunięcie danych, o którym mowa w ust. 1 należy udokumentować pisemnym oświadczeniem, podpisanym przez osoby uprawnione w ciągu 7 dni od zgłoszenia żądania przez Administratora.
5. Rozwiązanie umowy głównej przez którąkolwiek ze stron skutkuje wygaśnięciem niniejszej umowy.
6. Administrator uprawniony jest do rozwiązania niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy:
 - a) organ nadzorczy stwierdzi, iż podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad RODO oraz ochrony danych osobowych,



- b) administrator, w wyniku przeprowadzenia kontroli / audytu / inspekcji stwierdzi, iż podmiot przetwarzający nie przestrzega warunków niniejszej umowy oraz RODO w stosunku do danych powierzonych przez Administratora,
- c) po wykryciu uchybień w podmiocie przetwarzającym przez administratora upłynął termin 14 dni (po uzgodnieniu z administratorem możliwość wydłużenia terminu) na usunięcie naruszeń,
- d) podmiot przetwarzający wykorzystywał dane osobowe niezgodnie z niniejszą umową lub przepisami prawa, niewłaściwie przetwarzał powierzone mu dane, pomimo uprzedniego wezwania do zmiany sposobu ich przetwarzania lub powierzył dane subprocesorowi bez zgody administratora danych.

§ 10 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
3. W przypadku, gdy niniejsza Umowa odwołuje się do przepisów prawa, oznacza to również inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią wskazane ustawy i rozporządzenia.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych obowiązuje na czas trwania umowy głównej przez Podmiot przetwarzający na rzecz Administratora.
6. Postanowienia dotyczące obowiązków wynikających z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) mają zastosowanie od dnia 25.05.2018 r, zastępując tym wszelkie wcześniejsze ustalenia dotyczące powierzenia przetwarzania danych osobowych przez Administratora.

Administrator danych

Podmiot przetwarzający

.....

.....



Załącznik nr 1 do umowy powierzenia danych

Cel powierzenia danych:	Kategoria osób	Kategoria danych	Operacje wykonywane przez podmiot przetwarzający
Realizacja usługi indywidualnego poradnictwa prawnego dla uczestników projektu.	Uczestnicy projektu: osoby będące mieszkańcami Gminy Miejskiej Głogów w rozumieniu Kodeksu Cywilnego, potrzebujące wsparcia w codziennym funkcjonowaniu, ze szczególnymi potrzebami, w tym starsze lub z niepełnosprawnością, zagrożone izolacją i wyłączeniem z życia społecznego.	Dane identyfikacyjne: Imię i nazwisko, dane kontaktowe (adres zamieszkania, numer telefonu, adres e-mail) Dane zdrowotne Informacje niezbędne w celu wykonania usługi a wynikające z sytuacji zdrowotnej uczestnika projektu Dane finansowe: Nie dotyczy Dane logistyczne: Informacje potrzebne do organizacji wizyty, i harmonogramów wizyty	Rejestracja danych: prowadzenie Karty realizacji usługi, sporządzanie dokumentacji. Przechowywanie danych: bezpieczne przechowywanie danych osobowych (kart realizacji usługi) oraz przekazanie jej administratorowi danych osobowych Udostępnianie danych: przekazywanie danych wewnętrznym strukturom administratora lub innym podmiotom uprawnionym – wyłącznie na podstawie wyraźnych poleceń administratora i zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych. Usuwanie danych: dokonywanie usunięcia lub anonimizacji danych, gdy nie są już potrzebne do realizacji usługi lub na wyraźne polecenie administratora, zgodnie z zasadami minimalizacji danych. Zapewnienie bezpieczeństwa danych: stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony danych przed nieuprawnionym dostępem, utratą czy nieautoryzowanym ujawnieniem. Wsparcie w realizacji usług poradnictwa: korzystanie z zarejestrowanych danych do sporządzania raportów lub opinii prawnych, które stanowią podstawę udzielania porad prawnych, przy zachowaniu zasad poufności i ochrony danych.



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

Załącznik nr 2 do umowy powierzenia danych (jeżeli dotyczy)

Nazwa subprocesora	Zakres współpracy (cel powierzenia przetwarzania danych osobowych podwykonawcy)

